



Waiver, Release and Assumption of Risk Agreement

(To be completed by Participant or, if Participant is under eighteen (18) years of age, by the Participant's parent/guardian.)

I, _____, represent that I am the parent or legal guardian of _____ ("Child"), who will be attending with _____ (School Name) and in consideration for the opportunity for my child to participate in the Water Discovery Field Trip Program at the Chino Creek Wetlands and Educational Park/Inland Empire Utilities Agency on _____, ("Field Trip"), hereby knowingly and voluntarily enter into this Waiver, Release and Assumption of Risk Agreement.

Release

I hereby waive and release any claims that my child or I may have, or which may hereafter accrue to me or my child, against Inland Empire Utilities Agency (IEUA), its officers, directors, employees, agents, assigns and representatives and volunteers and (collectively "IEUA") for personal injury, including death, as well as all property damage or loss, arising out of my/my child's participation in this Field Trip including, but not limited to, injuries which may arise while at the Chino Creek Wetlands and Educational Park and on IEUA properties including any injuries which arise from the condition of the property of the Chino Creek Wetlands and Educational Park and IEUA. Additionally, I agree to hold IEUA harmless from, and indemnify IEUA against, any such claims.

This Release is intended to be a complete release of any responsibility for personal injuries and/or property loss/damages sustained by either parent or child while on the Chino Creek Wetlands and Educational Park and IEUA properties or while participating in the Field Trip.

Assumption of Risk

On behalf of myself and/or my child, I assume the risks of and accept personal liability for any personal injuries or property damage that might occur as a result of participating in this Field Trip including, but not limited to, injuries related to the condition of the Chino Creek Wetlands and Educational Park and IEUA properties as well as any injuries or property damages arising during the course of participation in the Field Trip.

Use of Likeness

I also give IEUA the right to use my/my child's picture, voice and/or testimony in any form of promotional or advertising materials.

Behavioral Agreement

By participating in this Field Trip, me and/or my child are expected to follow the rules at the Chino Creek Wetlands and Educational Park/IEUA. Failure of my child or myself to follow the rules of Chino Creek Wetlands and Educational Park/IEUA may result in termination of our privileges to participate in the Field Trip and to participate in activities at the Chino Creek Wetlands and Educational Park/IEUA.

I HAVE CAREFULLY READ THE ABOVE WAIVER, RELEASE, AND ASSUMPTION OF RISK AGREEMENT AND FULLY UNDERSTAND AND AGREE TO ITS CONTENTS. I AM AWARE THAT THIS IS A RELEASE OF LIABILITY AND A CONTRACT BETWEEN IEUA AND MYSELF AND SIGN IT VOLUNTARILY.

Child's Name

Date

Name of Adult Participant or
Parent or Legal Guardian

Signature of Adult Participant or
Parent or Legal Guardian

Renuncia, liberacion y Asuncion de riesgos de acuerdo

(A cumplimentar par el participante o, si el participante es menares de dieciocha 18 aflos de edad, par padre/tutor del partcipante.)

Yo, _____, represento que soy el padre o el tutor legal de _____
_____ ("nino") que va a asistir con _____ (Nombre de la escuela) yen
consideraci6n por la oportunidad de mi hijo a participar en el programa de viaje de campo de descubrimiento de agua Chino Creek humedales y
parque educative/Inland Empire Utilities Agency sabre, ("viaje de campo"), queda consciente y voluntariamente entrar en esta renuncia, la
version y el acuerdo de Asuncion de riesgo.

Lanzamiento

Oueda renunciar y liberar cualquier reclamos de que puedo tener mi hijo o yo; o que en adelante podran acumular me o mi hijo, de Inland Empire, sus funcionarios, directores, empleados, agentes y representantes y voluntaries (colectivamente "IEUA") por lesiones personales, incluyendo la muerte, asi como todos los daños o perdida, derivadas de la participacion de mi/mi nino en este viaje de campo, incluyendo, pero sin limitarse a, lesiones que puedan surgir en la ubicacion de Chino Creek humedales y parque educative y IEUA Propiedades incluyendo las lesiones derivadas de la condicion de la propiedad de los humedales de Creek Chino y parque educative y IEUA. Ademas, estoy de acuerdo con IEUA desde, indemnizara y IEUA contra cualquier tales afirmaciones.

Esta version pretende ser una version completa de cualquier responsabilidad por lesiones personales o la propiedad perdida y daños sufridos por el padre o hijo mientras la propiedad Chino Creek humedales y parque educative o mientras participaba en el viaje de campo.

Asuncion de riesgo

En nombre de mi hijo y yo, asumen los riesgos de y aceptar responsabilidad personal por las lesiones personales o daños que pueden producirse como resultado de participar en este viaje de campo, incluyendo pero no limitandose a, las lesiones relacionadas con la condicion de la ubicacion del Chino Creek humedales y educative parque y IEUA asi como las lesiones o perjuicios de propiedad que surjan durante el curso de la participacion en el viaje de campo.

Uso de semejanza

Tambien doy IEUA el derecho a utilizar mi/mi hijo imagen, voz y testimonio en cualquier forma de materiales de promocion o publicidad.

Acuerdo de comportamiento

Al participar en este viaje de campo, me o mi nino espera seguir las reglas al Chino Creek humedales y parque educative/IEUA. Fracaso de mi hijo o yo a seguir las reglas del Chino Creek humedales y parque educative/IEUA puede resultar en la terminacion de nuestros privilegios para participar en el viaje de campo y participar en las actividades en el Chino Creek humedales y parque educative/IEUA.

LEA ATENTAMENTE LA ANTERIOR RENUNCIA, LIBERACION Y ASUNCION DE RIESGO DE ACUERDO Y COMPRENDO PLENAMENTE Y DE ACUERDO A SU CONTENIDO. SOY CONSCIENTE DE QUE ESTO ES UNA LIBERACION DE RESPONSABILIDAD Y UN CONTRATO ENTRE, IEUA Y YO MISMO Y SIGNO VOLUNTARIAMENTE.

Nombre del nino

Fecha

Nombre del participante adulto o
Padre o Tutor Legal

Firma del adulto participante o
Padre o Tutor Legal